

АБОНЕНТСКИЙ ДОГОВОР ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЕРТИФИКАТА SSL

НАСТОЯЩИЙ АБОНЕНТСКИЙ ДОГОВОР ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЕРТИФИКАТА SSL («ДОГОВОР») ЗАКЛЮЧАЕТСЯ МЕЖДУ КОМПАНИЕЙ SYMANTEC И ЕЕ ДОЧЕРНИМИ КОМПАНИЯМИ (ДАЛЕЕ «КОМПАНИЯ») И ЮРИДИЧЕСКИМ ЛИЦОМ, КОТОРОЕ ВЫ ПРЕДСТАВЛЯЕТЕ В ЭТОМ ДОГОВОРЕ (ДАЛЕЕ «АБОНЕНТ» ИЛИ «ВЫ»). ЭТОТ ДОГОВОР ОПИСЫВАЕТ ДЕЙСТВУЮЩИЕ В ОТНОШЕНИИ АБОНЕНТА ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСЛУГИ. ВЫБОР ВАРИАНТА «ПРИНИМАЮ» ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСЛУГИ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО АБОНЕНТ ГАРАНТИРУЕТ НАЛИЧИЕ У НЕГО ПРАВ НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭТОГО ДОГОВОРА, В ПОЛНОЙ МЕРЕ ПОНИМАЕТ УПОМЯНУТЫЕ ЗДЕСЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И СОГЛАСЕН ВЫСТУПАТЬ В КАЧЕСТВЕ СТОРОНЫ ПО ДАННОМУ ДОГОВОРУ И ПРИНЯТЬ НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА, НЕ ЗАПРАШИВАЙТЕ, НЕ ПРИНИМАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЕРТИФИКАТ, ВЫПУЩЕННЫЙ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА.

ЕСЛИ ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ КЛИЕНТОМ РЕСЕЛЛЕРА (КАК ОН ОПРЕДЕЛЕН В НАСТОЯЩЕМ ДОГОВОРЕ), АБОНЕНТ ЗАЯВЛЯЕТ И ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО РАЗРЕШАЕТ СВОЕМУ РЕСЕЛЛЕРУ ЗАПРАШИВАТЬ, ПРИНИМАТЬ, УСТАНОВЛИВАТЬ, ПОДДЕРЖИВАТЬ, ОБНОВЛЯТЬ И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ АННУЛИРОВАТЬ СЕРТИФИКАТ ОТ ИМЕНИ АБОНЕНТА. РАЗРЕШАЯ РЕСЕЛЛЕРУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ СЕРТИФИКАТ, АБОНЕНТ СОГЛАШАЕТСЯ НЕСТИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО УСЛОВИЯМ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА.

ЕСЛИ ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ РЕСЕЛЛЕРОМ И ПОДАЕТЕ ЗАЯВКУ НА ПОЛУЧЕНИЕ СЕРТИФИКАТА КАК УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ АБОНЕНТА, ТО РЕСЕЛЛЕР СОГЛАШАЕТСЯ С УТВЕРЖДЕНИЯМИ И ГАРАНТИЯМИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМИ НАСТОЯЩИМ ДОГОВОРОМ. ЕСЛИ ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ РЕСЕЛЛЕРОМ И ПОДАЕТЕ ЗАЯВКУ НА ПОЛУЧЕНИЕ СЕРТИФИКАТА ДЛЯ СОБСТВЕННЫХ НУЖД, ТО ЭТОТ ДОГОВОР ДЕЙСТВУЕТ В ОТНОШЕНИИ ВАС КАК АБОНЕНТА В ПОЛНОЙ МЕРЕ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ РЕСЕЛЛЕРА.

Часть I – УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ

1. Обработка Заявки на сертификат.

- a) После того как Компания получит требуемый платеж и завершит процедуры аутентификации, предусмотренные для выбранного Вами Сертификата SSL, Компания обработает Вашу Заявку на сертификат.
- b) Если Заявка на сертификат будет одобрена, Абонент должен отправить Запрос на подпись сертификата («ЗПС») в формате, указанном Компанией, чтобы Компания могла выдать Вам Сертификат SSL. Если Компания не получит ваш ЗПС в течение 12 (двенадцати) месяцев со дня одобрения Заявки на сертификат и в остальном Сертификат будет готов к выдаче, то одобренная Заявка на сертификат автоматически прекратит действовать.
- c) Абонент должен проверить содержащуюся в Сертификате информацию и в случае ошибок немедленно уведомить об этом Компанию. При получении такого уведомления Компания может отозвать Сертификат и выдать Вам исправленный Сертификат.

2. Порядок использования и ограничения.

- a) Сертификат может быть установлен только на серверы, которые доступны под именами subjectAltName, указанными в Сертификате.
- b) Абоненту запрещается использовать Сертификат: (i) от имени или по поручению любой другой организации; (ii) для выполнения операций с закрытыми или открытыми ключами в связи с именем домена и (или) организации, отличным от указанного Вами в Заявке на

сертификат; (iii) на более чем одном физическом сервере или устройстве одновременно, если Абонент не приобрел программу лицензирования сертификатов либо Сертификат, предусматривающий дополнительные серверные лицензии или неограниченное их количество; (iv) на оборудовании для управления и контроля в условиях, связанных с высоким риском, а также в тех случаях, когда необходима безотказная работа (например, эксплуатация АЭС, бортовые системы навигации и связи, системы управления воздушным движением или системы управления вооружением), в которых отказ может привести непосредственно к гибели людей, получению травм или серьезному ущербу для окружающей среды. Если Абонент использует программу лицензирования сертификатов, то Абонент признает и соглашается с тем, что этот вариант обслуживания может повысить риски нарушения безопасности в сети и что Компания прямо отказывается от ответственности за нарушения безопасности, вызванные распространением одного ключа по нескольким устройствам. КОМПАНИЯ РАССМАТРИВАЕТ НЕЛИЦЕНЗИОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕРТИФИКАТА НА УСТРОЙСТВЕ, РАСПОЛОЖЕННОМ НАД СЕРВЕРОМ ИЛИ ГРУППОЙ СЕРВЕРОВ, КАК НАРУШЕНИЕ ПРАВ И БУДЕТ ПРЕСЛЕДОВАТЬ НАРУШИТЕЛЕЙ В МАКСИМАЛЬНОМ ОБЪЕМЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОМ ЗАКОНОМ.

d) Если Абонент решит демонстрировать Знак, он должен будет установить и отображать его в строгом соответствии с условиями Лицензионного соглашения о знаке, опубликованного в Хранилище.

e) Абоненту запрещается использовать OCSP любым способом, не допускаемым в соответствии с условиями предоставления приобретенных услуг. Компания оставляет за собой право на взимание дополнительной платы за чрезмерное использование OCSP.

3. Отчетность и отзыв Сертификата. Если Абонент обнаружит или заподозрит, что закрытый ключ, предоставленный по данному Договору, был раскрыт, если информация в Сертификате окажется неверной или неточной или если изменится название организации Абонента и (или) зарегистрированное имя домена, Абонент должен будет немедленно прекратить использование Сертификата и связанного с ним закрытого ключа и сразу же попросить Компанию отозвать Сертификат (Сертификаты). Если Компания обнаружит или заподозрит, что закрытый ключ был раскрыт или Сертификат использовался неправильно, Абонент должен выполнить указания Компании в течение срока, оговоренного Компанией. Компания оставляет за собой право отозвать Сертификат в любое время без предварительного уведомления, если: (i) Компания обнаружит, что информация, содержащаяся в Сертификате, более недействительна; (ii) Абонент нарушит или не выполнит свои обязательства по настоящему Договору или Лицензионному соглашению о знаке, либо (iii) Компания установит, что дальнейшее использование Вашего Сертификата может угрожать безопасности или целостности ИЮК или Компании. Компания также может отозвать Сертификат за неуплату.

4. Обязательства после отзыва и истечения срока действия Сертификата. После истечения срока действия или получения уведомления об отзыве Сертификата Абонент должен немедленно удалить Сертификат со всех устройств, на которых он установлен, и не должен использовать его в дальнейшем ни в каких целях. Если Абонент вместе с аннулируемым Сертификатом установил Знак, то Абонент должен удалить этот Знак со своего веб-сайта.

5. Сопутствующие услуги. Абоненту могут предоставляться дополнительные услуги, которые могут включать в числе прочего: (i) ежедневное сканирование веб-сайта на наличие вредоносного кода; (ii) оценку уязвимости сетевой среды; (iii) услуги, связанные с предоставлением Знаков, и (или) (iv) доступ к компонентам и функциям управления учетной записью через веб-консоль. В отношении таких Услуг могут действовать

предварительные требования и дополнительные условия, которые определяются по усмотрению Компании.

6. Заявления и гарантии Компании. Компания заявляет и гарантирует, что: (i) информация в Сертификате не содержит ошибок, допущенных Компанией в результате того, что Компания не проявила добросовестности при создании Сертификата; (ii) Сертификаты выдаются Компанией в соответствии со всеми существенными условиями Положения о сертификатной практике (ПСП) и (iii) услуги по отзыву Сертификатов и использованию Хранилища соответствуют всем существенным условиям ПСП.

7. Заявления и гарантии Абонента. Абонент заявляет и гарантирует Компании и Доверяющим сторонам, что:

- (i) вся информация, необходимая для выдачи Сертификата, которую Вы передаете Компании в каждой Заявке на сертификат, является точной и полной;
- (ii) Абонент оповестит Компанию, если сведения, которые он сообщил Компании в своей Заявке на сертификат, изменятся или станут недействительными;
- (iii) предоставленная Абонентом в Сертификате информация (включая адрес электронной почты) не нарушает права интеллектуальной собственности третьих лиц;
- (iv) предоставленная Абонентом в Сертификате информация (включая адрес электронной почты) не использовалась и не будет использоваться в противозаконных целях;
- (v) Абонент или прямо уполномоченное им лицо были (на момент создания) и останутся единственными владельцами закрытого ключа, контрольной фразы, PIN-кода и программного или аппаратного механизма защиты закрытого ключа, при этом неуполномоченные лица не имели и не будут иметь доступа к этим материалам и данным;
- (vi) Абонент будет использовать сертификат исключительно в разрешенных, законных целях в соответствии с настоящим Договором;
- (vii) Абонент будет использовать Сертификат как конечный пользователь, а не как Центр сертификации, выдающий Сертификаты, составляющий списки отозванных сертификатов, либо любым другим способом;
- (viii) каждая цифровая подпись, созданная с помощью закрытого ключа, является цифровой подписью Абонента, а Сертификат был принят и действовал (не был отозванным или просроченным) в момент создания цифровой подписи;
- (ix) Абонент выражает согласие с тем, что настоящий Договор является условием получения Сертификата; и
- (x) Абонент не будет отслеживать техническую реализацию ИОК, вмешиваться в нее или выполнять ее обратное проектирование (кроме случаев, когда это нельзя запретить в рамках действующего законодательства), не получив предварительно письменного разрешения от Компании, а также не будет иным образом намеренно подвергать угрозе безопасность ИОК. Кроме того, Абонент заявляет и гарантирует, что владеет достаточной информацией для принятия взвешенного решения о том, в какой степени он будет полагаться на цифровой сертификат, выданный в пределах ИОК, что Абонент несет единоличную ответственность за принятие решения о доверии или недоверии к такой информации и что Абонент принимает на себя юридические последствия невыполнения своих обязательств в качестве Доверяющей стороны, предусмотренных Договором с доверяющей стороной.
- (xi) Если приобретаемые Вами Услуги включают поиск вредоносного кода и (или) оценку уязвимости, Абонент также заявляет и гарантирует Компании, что у него есть официальные полномочия на то, чтобы разрешить Компании выполнять оценку; если управление веб-сайтом и (или) его хостинг осуществляет сторонний поставщик услуг, то Абонент гарантирует, что получил у поставщика услуг разрешение, необходимое Компании для выполнения оценки.

8. Заявления и гарантии Реселлера. Реселлер заявляет и гарантирует Компании и Доверяющим сторонам, что (i) он получил у клиента разрешение на заключение настоящего Договора от имени клиента и (или) имеет право связывать клиента

обязательствами по настоящему Договору; а также что (ii) он будет соблюдать условия настоящего Договора и обеспечит их соблюдение клиентом.

9. Политика возврата средств. Если Вы по какой-то причине не вполне удовлетворены Сертификатом или Услугами, Вы можете в течение 30 (тридцати) дней с момента одобрения Заявки на сертификат попросить Компанию отозвать Сертификат (если он был выдан), прекратить предоставление Услуг и осуществить возврат средств. По истечении первого 30-дневного периода Вы вправе получить возврат средств только в том случае, если Компания нарушила условия гарантии или иные существенные обязательства по Договору. В отношении сертификатов RapidSSL вышеописанная политика возврата средств применима за тем исключением, что первоначальный период возврата средств составляет 7 (семь) дней с момента одобрения Заявки на сертификат. Действие настоящего раздела на Вас не распространяется, если Вы приобрели Сертификат у Реселлера.

10. Конфиденциальность. В рамках настоящего раздела местоимения «Вы» и «Ваш» употребляются для обозначения Вашего сетевого администратора (администраторов) или любого другого сотрудника Вашей организации, определенного Вами. Вы соглашаетесь с использованием Ваших данных и информации на условиях, описанных ниже.

Компания будет использовать и обрабатывать данные и информацию, предоставленные Вами в ходе подачи Заявки на сертификат и (или) процесса регистрации, в соответствии с касающимся этих услуг заявлением Компании о конфиденциальности («Заявление о конфиденциальности»), которое может периодически обновляться и размещено на домашней странице веб-сайта Компании. Вы соглашаетесь с тем, что Компания может включать в ваш Сертификат и Знак (если применимо) информацию, указанную Вами в Заявке на сертификат. Компания также может (i) публиковать Ваш Сертификат, Знак и содержащуюся в них информацию в Хранилище и на сторонних сайтах и (ii) использовать эту информацию в целях, предусмотренных в настоящем Договоре и Заявлении о конфиденциальности.

- (a) Автоматически собираемые, передаваемые и сохраняемые данные. В рамках услуг в вашей среде собираются и автоматически передаются в компанию и хранятся там такие данные, как IP-адреса пользователей или серверов, сведения о браузере, тип операционной системы и другое («передаваемая и сохраняемая информация»). Передаваемая и сохраняемая информация используется главным образом в целях администрирования учетных записей, безопасности и аналитики.
- (b) Дополнительная собираемая информация. В рамках оказания Услуг Компания собирает информацию, которую Вы указываете при регистрации для получения Услуг (например, имена контактных лиц, номера телефонов, адреса электронной почты и почтовые адреса, платежная информация, имена доменов, пароли и контрольные вопросы и ответы), и использует и обрабатывает эту информацию в соответствии с настоящим Договором.
- (c) Цели сбора данных. Собираемая информация используется в целях настройки и предоставления Вам доступа к услугам, а также активации и оптимизации характеристик услуг; для внутренних исследований и разработок, в том числе для улучшения продуктов и услуг Компании; для статистического анализа развертывания продукта, включая анализ тенденций и сравнение по всей базе установок; в целях реагирования на запросы клиентов; а также для обновления продуктов. Вы соглашаетесь с тем, что собираемая информация может также использоваться для предоставления Вам информации об интересующих Вас продуктах и услугах, в том числе информации об обновлениях, скидках и (или) компонентах.

- (d) Техническая поддержка. Если Вы предоставляете информацию Компании при обращении в службу технической поддержки («Информация для технической поддержки»), такая информация будет обрабатываться и использоваться Компанией для предоставления необходимой технической поддержки, в том числе для анализа ошибок.
- (e) Обмен данными и передача данных. В целях повышения осведомленности о рисках интернет-безопасности, а также их выявления и предупреждения компания имеет право предоставлять определенную информацию, собранную с помощью услуг, и (или) информацию для технической поддержки («собранные данные») исследовательским организациям и другим поставщикам программного обеспечения для систем безопасности. Компания также имеет право использовать статистические данные, основанные на собранной информации (полученной с помощью Услуг или предоставленной Вами), для отслеживания тенденций в области угроз безопасности и публикации отчетов по их анализу. Собранная информация может передаваться компании, ее аффилированным лицам и подрядчикам в США или других странах, в которых могут быть приняты менее жесткие законы о защите данных по сравнению с регионом, в котором вы находитесь (включая Европейский союз), и будет храниться и обрабатываться в вышеуказанных целях вручную и в электронном виде с помощью глобальных систем и инструментов. К собранной информации могут получать доступ сотрудники или подрядчики компании на основе принципа служебной необходимости и исключительно для использования в вышеперечисленных целях. В этих же целях собранная информация может передаваться партнерам и поставщикам, которые обрабатывают данные по поручению компании, в том числе поставщикам услуг платежных систем. Компания предприняла шаги по обеспечению соответствующего уровня защиты собранной информации в случае ее передачи.
- (f) Ваши обязательства в отношении личных данных. Вашей обязанностью является соблюдение законодательства в отношении сбора, использования и защиты личной информации, действующего в стране или регионе вашего местонахождения, когда вы передаете компании личную информацию ваших пользователей или третьих лиц. В частности, Вы обязаны информировать пользователей и третьих лиц о факте предоставления Компании их информации и способах ее последующего использования и получать от них соответствующие разрешения на передачу и использование информации.
- (g) Предоставление информации правоохранительным органам. В соответствии с действующими законами Компания оставляет за собой право взаимодействовать с любыми правоохранительными органами в рамках любого судебного процесса или иного официального разбирательства по вопросам использования Вами Услуг. Это означает, что Компания вправе предоставлять документы и информацию в связи с судебными повестками, а также расследованиями, которые ведут правоохранительные или иные государственные органы.
- (h) Обращение в Компанию по вопросам конфиденциальности. Дополнительные сведения о том, как обрабатываются данные клиентов, приведены в соответствующем заявлении о конфиденциальности. При возникновении вопросов относительно собранной информации или политики конфиденциальности компании обращайтесь по адресу электронной почты privacy@symantec.com.
- (i) Реселлеры. Если Вы являетесь Реселлером, действующим от имени клиента, Вы гарантируете, что обладаете всеми правами (и разрешениями), необходимыми для предоставления Компании информации клиента. Вы осознаете, что Компания

будет обрабатывать и (или) передавать информацию, предоставленную Вами в Заявке на сертификат, на территории США и других юрисдикций, где сохраняется присутствие Компании. Дополнительные сведения о том, как обрабатываются данные клиентов, приведены в соответствующем Заявлении о конфиденциальности.

- (j) Ваше согласие. Пользуясь Услугами, вы признаете и соглашаетесь, что Компания может собирать, передавать, хранить, раскрывать и анализировать собранную информацию в вышеизложенных целях.

11. Возмещение ущерба. Вы гарантируете Компании, ее директорам, акционерам, руководителям, агентам, сотрудникам и правопреемникам возмещение ущерба, правовую защиту и освобождение от ответственности в случае любых претензий, жалоб, исков, судебных решений, требований возмещения ущерба и расходов со стороны третьих лиц (включая обоснованные расходы на оплату услуг адвоката), возникших в результате (i) нарушения Вами гарантий, заявлений и обязательств по настоящему Договору, (ii) фальсификации или искажения фактов в Вашей Заявке на сертификат, (iii) нарушения чьих-либо прав интеллектуальной собственности на информацию или материалы, предоставленные Вами, (iv) сокрытия существенного факта в Заявке на сертификат, если искажение или упоминание информации было допущено по небрежности или с намерением обмануть кого-либо, или (v) неспособности обеспечить защиту закрытого ключа, использовать надежную систему или принять необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить нарушение безопасности, потерю, раскрытие, изменение или несанкционированное использование закрытого ключа в соответствии с настоящим Договором. Компания незамедлительно уведомит Вас о таких претензиях, и Вы будете нести полную ответственность за защиту по иску (включая возможные способы урегулирования), однако при том условии, что (a) Вы будете держать Компанию в курсе дел и консультироваться с ней в ходе судебного разбирательства или урегулирования спора, (b) без письменного разрешения Компании, в котором не может быть отказано без оснований, Вы не вправе урегулировать претензию, если урегулирование является следствием или частью какого-либо уголовного дела, иска или производства, предполагает оговорку, допущение или признание ответственности или правонарушения (в силу Договора или деликта или на иных основаниях) со стороны Компании или требует от Компании определенных действий либо неденежного возмещения, и (c) Компания будет иметь право участвовать в защите по иску с привлечением юристов по своему выбору за свой счет. Положения раздела 11 останутся в силе после прекращения действия настоящего Договора. Как доверяющая сторона, Вы гарантируете Компании, ее директорам, акционерам, руководителям, агентам, сотрудникам и правопреемникам возмещение ущерба, правовую защиту и освобождение от ответственности в случае любых претензий, жалоб, исков, судебных решений, требований возмещения ущерба и расходов со стороны третьих лиц (включая обоснованные расходы на оплату услуг адвоката), возникших в результате того, что (i) Вы не исполнили обязательства Доверяющей стороны, изложенные в соответствующем Договоре с доверяющей стороной; (ii) Ваше доверие к надежности Сертификата в конкретных обстоятельствах было необоснованно или (iii) Вы не проверили состояние Сертификата и не установили, что он не просрочен и не отозван.

12. Программа защиты. На Абонента может распространяться действие последней версии программы защиты, подробные сведения о которой публикуются в Хранилище. В рамках программы защиты Компания возместит Абоненту определенный ущерб, возникший вследствие нарушения Компанией одной или нескольких ограниченных гарантий, описанных в программе защиты, в установленных в настоящем Договоре

пределах. Сертификаты, предоставляемые бесплатно в составе ознакомительного предложения Компании, не попадают под действие программы защиты.

13. Отказ от гарантий. ЕСЛИ ПРИОБРЕТАЕМЫЕ ВАМИ УСЛУГИ ВКЛЮЧАЮТ СКАНИРОВАНИЕ ВЕБ-САЙТА ИЛИ СЕТИ, ТО (1) КОМПАНИЯ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРИ СКАНИРОВАНИИ БУДУТ ОБНАРУЖЕНЫ ВСЕ ВРЕДНОСНЫЕ ПРОГРАММЫ И (ИЛИ) УЯЗВИМОСТИ И ЧТО ОТЧЕТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В СВЯЗИ С ТАКИМ СКАНИРОВАНИЕМ, БУДУТ ПОЛНЫМИ И БЕЗОШИБОЧНЫМИ; (2) ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО СУЩЕСТВУЮТ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ СО СКАНИРОВАНИЕМ ВЕБ-САЙТОВ, И ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ЭТИ РИСКИ.

14. Ограничения ответственности.

14.1. ЕСЛИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ СЕРТИФИКАТ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ, ТО МАКСИМАЛЬНАЯ СУММА, КОТОРУЮ КОМПАНИЯ ДОЛЖНА БУДЕТ ВАМ ВЫПЛАТИТЬ ПО ПРОГРАММЕ ЗАЩИТЫ, ОПРЕДЕЛЕНА В ПРОГРАММЕ ЗАЩИТЫ. КРОМЕ ТОГО, ОГРАНИЧЕНИЯ НА РАЗМЕР ВОЗМЕЩЕНИЙ И ВЫПЛАТ, ОПИСАННЫЕ В РАЗДЕЛЕ, НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ К ВОЗВРАТУ СРЕДСТВ.

ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДОГОВОРЕ, БУДУТ ОДИНАКОВЫМИ ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОЛИЧЕСТВА ЦИФРОВЫХ ПОДПИСЕЙ, ТРАНЗАКЦИЙ ИЛИ ПРЕТЕНЗИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К НАСТОЯЩЕМУ ДОГОВОРУ.

РАЗДЕЛ НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ ВОЗВРАТЫ СРЕДСТВ И ПЛАТЕЖИ ПО ПРОГРАММЕ ЗАЩИТЫ.

15. Права сторонних выгодоприобретателей. При использовании сертификатов GeoTrust или RapidSSL Вы соглашаетесь с тем, что корпорация Microsoft будет являться прямо оговоренным сторонним выгодоприобретателем по обязательствам, предусмотренным настоящим Договором.

16. Symantec может изменить Услугу в любой момент в целях сохранения ее эффективности.

17. Услуга может быть доступна и применяться глобально в соответствии с действующими ограничениями на экспорт и техническими ограничениями согласно действующим правилам Symantec.

Часть II – ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ

1. Срок действия и прекращение действия Договора

(а) Срок действия и прекращение действия Договора. За исключением случаев, когда действие Договора прекращается из-за нарушения указанных выше условий, Договор продолжает действовать до прекращения или окончания действия Услуги, приобретенной на его основе. Если одна из сторон допустит существенное нарушение условий настоящего Договора (за исключением нарушений, за которые прямо предусмотрен исчерпывающий набор санкций), вторая сторона имеет право расторгнуть настоящий Договор, если последствия нарушения не будут устранены в течение тридцати (30) дней с момента уведомления о нарушении.

(b) По завершении действия Договора Абонент обязуется прекратить пользоваться Услугой. Кроме того, прекращение действия настоящего Договора не освобождает его стороны от каких бы то ни было обязательств, возникших до прекращения его действия.

Условия, которые из-за своего характера должны сохраняться и после прекращения, прерывания или истечения срока действия, сохраняют свою силу.

2. Вознаграждения, оплата и налоги

Соответствующая оплата будет указана на веб-сайте на момент приобретения или в соответствующем счете («**Вознаграждения за услугу**»). Если прямо не указано иное, Вознаграждения за услугу подлежат оплате немедленно и не подлежат возврату. На все суммы, не уплаченные в срок, по окончании периода отсрочки, если он установлен, начисляется штраф за задержку оплаты в размере 1,5 % в месяц или максимальной суммы, предусмотренной законом. Все Вознаграждения за услугу указываются без учета налогов. Абонент выплачивает все установленные в связи с взимаемыми платежами, указанными в этом документе, налоги, пошлины, сборы и другие выплаты государству (в частности, налоги с продаж, на услуги и за использование, исходя из чистого дохода Symantec), которые не считаются частью Вознаграждений за услугу, не вычитаются из них и не подлежат возмещению. Все платежи, причитающиеся Symantec, должны производиться без каких-либо вычетов или удержаний в счет оплаты налогов, сборов, штрафов и прочего, с учетом предусмотренных законом исключений, в таких случаях подлежащая уплате сумма должна быть увеличена соответствующим образом, так чтобы после подобного вычета или удержания компания Symantec получила и сохранила (без возникновения финансовых обязательств в этом отношении) чистую сумму, равную сумме, которую она получила бы в случае отсутствия вычетов и удержаний. Этот Раздел не действует в случае приобретения Услуги у Реселлера.

3. Права собственности

«**Права на интеллектуальную собственность**» — все известные или существующие права на нематериальные активы, включая, в числе прочего, зарегистрированные и незарегистрированные в США и в других странах авторские права, фирменное оформление, товарные знаки, наименования юридических лиц, эмблемы, изобретения, патенты, заявки на патенты, программное обеспечение, технологии, а также все прочие права на интеллектуальную и иную собственность. Абонент признает, что компания Symantec и ее лицензиары сохраняют за собой все права интеллектуальной собственности и права на владение всей своей Конфиденциальной информацией или другой производственной информацией, являющейся собственностью фирмы, продуктами, услугами, идеями, концепциями, методиками, изобретениями, технологическими процессами, программами или авторскими работами, созданными, воплощенными или осуществленными в связи с услугами, предоставляемыми Symantec в соответствии с настоящим документом, в частности права интеллектуальной собственности и права на владение всеми модификациями, модернизациями, результатами составительской работы, настройками, переводами, обновлениями и интерфейсами (в дальнейшем «**Работы Symantec**»). В число Работ Symantec не входят имевшиеся у Абонента до заключения настоящего Договора активы, такие как оборудование, программное обеспечение или сети. Никакие положения настоящего Договора не могут служить источником каких бы то ни было прав собственности или лицензий на Права на интеллектуальную собственность второй стороны, и каждая из сторон будет независимо от другой стороны владеть и управлять своими Правами на интеллектуальную собственность.

4. Конфиденциальная информация

«**Конфиденциальная информация**» — материалы, данные, системы и иная информация о хозяйственной или коммерческой деятельности, прогнозах, рыночных целях, финансовых отношениях, продуктах, услугах, клиентах или Правах на интеллектуальную собственность, принадлежащие другой стороне и при этом недоступные и неизвестные широкой общественности. В состав Конфиденциальной информации, помимо прочего, входят

условия настоящего Договора, а также вся информация о технических аспектах использования услуг, программного или аппаратного обеспечения Symantec, предоставляемых или предлагаемых в рамках Договора. Стороны признают, что в силу характера отношений, в которые они вступают в рамках настоящего Договора, каждая из них может получать Конфиденциальную информацию, принадлежащую другой стороне, или доступ к такой информации. Сторона, получающая Конфиденциальную информацию («**Получающая сторона**»), обязуется хранить в секрете всю Конфиденциальную информацию, полученную от другой стороны («**Раскрывающей стороны**») как в устном, так и в письменном виде, не раскрывать Конфиденциальную информацию любым третьим лицам и не делать ее доступной им любыми другими способами без предварительного письменного разрешения Раскрывающей стороны, с тем единственным исключением, что Получающая сторона может раскрыть условия настоящего Договора своим юридическим и коммерческим консультантам, если они дадут обязательство охранять конфиденциальность такой Конфиденциальной информации на условиях не менее жестких, чем установлены настоящим Договором. Дополнительно к этому Получающая сторона обязуется пользоваться Конфиденциальной информацией только в целях исполнения своих обязанностей по настоящему Договору. Невзирая на предыдущее положение, данные обязательства не распространяются на Конфиденциальную информацию, которая: (i) является или станет общеизвестной, если только общеизвестность не станет следствием неправомерных или иных действий Получающей стороны; (ii) была правомерно получена Получающей стороной до того, как она была раскрыта Раскрывающей стороной; (iii) после раскрытия будет правомерно получена Получающей стороной от третьего лица, правомерно обладающего этой Конфиденциальной информацией без ограничений; (iv) будет независимо разработана Получающей стороной, не опираясь на полученную Конфиденциальную информацию; либо (v) должна быть раскрыта в силу требований закона и судебного приказа, при условии что Получающая сторона безотлагательно уведомит Раскрывающую сторону в письменном виде о такой необходимости, чтобы дать Раскрывающей стороне возможность попытаться получить право на защиту или иные юридические средства предотвращения раскрытия информации, а также будет в разумной мере содействовать Раскрывающей стороне в ее попытках получить право на защиту или иные юридические средства предотвращения раскрытия информации.

5. Конфиденциальность

Предоставляя Личную информацию (согласно данному ниже определению), Абонент в отношении себя, своих пользователей и контактных лиц подтверждает и соглашается с тем, что: от Абонента может потребоваться предоставить определенную личную информацию, касающуюся конкретных лиц («**Личная информация**»), которая будет обрабатываться и может быть доступной для филиалов, партнеров и субпорядчиков Symantec в любой точке мира в целях предоставления Услуги, для сбора статистической информации об Услуге, для внутренних исследований и разработок, включая страны, в которых приняты менее строгие законы о защите данных, чем в регионе, в котором находитесь Вы или Ваши пользователи. Symantec может разглашать собранную Личную информацию по просьбе представителей правоохранительных органов в соответствии с требованиями и разрешениями закона, а также в ответ на вызов в суд или на другой юридический процесс. Личная информация, сбор которой может потребоваться от Абонента в целях предоставления Услуги, может включать без ограничений: имена, электронный адрес, IP-адрес и сведения о назначенных контактных лицах в рамках предоставления Услуги, Личную информацию, предоставленную во время настройки Услуги или последующих вызовов, а также другую Личную информацию, оговоренную в настоящем документе. Со всеми вопросами по Личной информации Абонента обращайтесь по следующему адресу: Symantec Corporation — Privacy Program Office, 350 Ellis Street, PO Box 7011, Mountain View, CA 94043, U.S.A. Электронная почта: privacy@symantec.com.

6. Возмещение ущерба за нарушение прав на интеллектуальную собственность

(a) Обязательства Symantec по возмещению средств за нарушение прав на интеллектуальную собственность. В объеме, в котором любые претензии, судебные иски и распоряжения третьих лиц будут основаны на суждении о том, что Услуги нарушают любые права в отношении выданных в США патентов, авторских прав или коммерческой тайны (далее «**Претензии в связи с нарушением прав**»), Symantec обязуется освободить Абонента и ваших директоров, руководителей, агентов, сотрудников и правопреемников от таких Претензий в связи с нарушением прав и компенсировать Абоненту все расходы, связанные с исполнением решений о возмещении ущерба, в объеме, в котором соответствующий ущерб был непосредственно вызван Услугами Symantec или установлен Symantec в договорном порядке в рамках мирового соглашения, а также все сопутствующие издержки (включая судебные издержки в разумном объеме).

В случае предъявления любых Претензий в связи с нарушением прав Symantec имеет право по собственному усмотрению приобрести право на продолжение предоставления соответствующей Услуги либо заменить или изменить Услугу таким образом, чтобы она могла предоставляться Symantec и использоваться Абонентом без нарушения прав третьих лиц в отношении выданных в США патентов, авторских прав и коммерческой тайны. Если ни одна из этих возможностей не будет доступна Symantec на коммерчески разумных условиях, Symantec имеет право безотлагательно прекратить предоставление Услуги, письменно уведомив Абонента об этом. При этом Symantec обязуется в течение тридцати (30) дней с момента прекращения предоставления Услуги выплатить вам неустойку в размере доли от вознаграждения, уплаченного в авансовом порядке за предоставление Услуги (за вычетом вознаграждения за установку и другие разовые вознаграждения), пропорциональной оставшемуся периоду времени, в течение которого заранее оплаченная Услуга не будет предоставляться.

Вышеуказанное положение об освобождении от ответственности не распространяется на случаи нарушения прав вследствие: (i) использования любых компонентов и продуктов третьих лиц или с открытым кодом; (ii) использования Услуги с нарушением положений Договора; (iii) использования Услуг в сочетании с любыми другими услугами, программным или аппаратным обеспечением, не предоставленным Symantec, если нарушение прав было обусловлено таким сочетанием; (iv) внесением любых изменений в Услуги любыми лицами, за исключением Symantec, если нарушение прав было обусловлено этими изменениями; (v) использованием версии Услуг, нарушающей права, если нарушения прав можно было избежать путем использования предоставленной вам более новой версии Услуг.

НЕВЗИРАЯ НА ЛЮБЫЕ ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА, ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ SYMANTEC И ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НЕЕ ВАШИХ ПРАВ НА ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА УСТАНОВЛЕН ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОГО РАЗДЕЛА НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА.

(b) Абонент обязуется незамедлительно уведомлять Symantec о любых претензиях в письменной форме согласно положениям настоящего Договора. В уведомлении о Претензии в связи с нарушением прав необходимо (i) указать выданный в США патент, авторское право или коммерческую тайну, в связи с нарушением прав на которые предъявляется претензия, а также к каким Услугам она может относиться; а также (ii) указать и в дальнейшем регулярно указывать все возможные иные освобождающие стороны, которые Абонент уведомляет о претензиях третьего лица, а также Услуги, которые эти возможные освобождающие стороны предоставляют Абоненту.

По получении такого уведомления Symantec имеет право потратить разумное время на изучение вопроса о том, может ли претензия третьего лица подпадать под действие положения об освобождении от ответственности, прежде чем приступить к принятию мер

по защите. В отношении любой претензии, по которой будет предоставлено такое уведомление, равно как любой иной претензии, подпадающей под действие положения об освобождении от ответственности, Symantec имеет право осуществлять полный контроль принимаемых мер и полную ответственность в связи с защитой от претензий (включая возмещение ущерба в досудебном порядке), при условии что: (a) Symantec систематически информирует Абонента о ходе судебного процесса или процесса досудебного урегулирования, а также консультируется с Абонентом по вопросам, связанным с таким процессом; (b) без письменного согласия Абонента (хотя Symantec обязуется не отказываться от дачи такого согласия без разумных на то причин) Symantec не получает никаких прав на урегулирование любых претензий, если они полностью или частично связаны с уголовным преследованием, судопроизводством или процессом, либо обусловлены возложением на Абонента ответственности за любые противоправные действия (будь то действия, противоречащие условиям договора, гражданские или иные правонарушения) или признанием факта совершения таких действий, равно как наложением на Абонента взыскания в форме обязанности совершить какие бы то ни было действия или иного неденежного взыскания; и (c) Абонент имеет право за собственный счет принять участие в защите своих прав, выбрав с этой целью представителя на свое усмотрение.

7. Ограничение ответственности

НИ ОДНА ИЗ СТОРОН НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ВИДЫ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ ТАКИЕ ВИДЫ УЩЕРБА, КАК НЕДОПОЛУЧЕННАЯ ПРИБЫЛЬ ИЛИ ВЫРУЧКА, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, МОЖНО ЛИ БЫЛО ПРЕДВИДЕТЬ НАСТУПЛЕНИЕ ТАКИХ ВИДОВ УЩЕРБА И ТОГО, БЫЛА ЛИ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ СТОРОНА ПО ДОГОВОРУ УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ЕГО ВОЗНИКНОВЕНИЯ. ВЫШЕУПОМЯНУТОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ВОЗНИКАЮЩУЮ ВСЛЕДСТВИЕ: (I) ПОЛОЖЕНИЙ РАЗДЕЛА 2.4 (КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ); (II) ПОЛОЖЕНИЙ РАЗДЕЛА 2.6(A) (ОБЯЗАТЕЛЬСТВА SYMANTEC ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ СРЕДСТВ ЗА НАРУШЕНИЕ ПРАВ НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ); ИЛИ (III) ПРИЧИНЕНИЯ СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖКОГО ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ, ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ СОВОКУПНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАЖДОЙ ИЗ СТОРОН ПО ВСЕМ ПРЕТЕНЗИЯМ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ ДОГОВОРом, ОГРАНИЧЕН ДВУКРАТНЫМ (2-КРАТНЫМ) РАЗМЕРОМ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ, УПЛАЧЕННОГО АБОНЕНТОМ КОМПАНИИ SYMANTEC ЗА ПЕРИОД В ДВЕНАДЦАТЬ (12) МЕСЯЦЕВ ДО НАСТУПЛЕНИЯ СОБЫТИЙ, ПОСЛУЖИВШИХ ОСНОВОЙ ДЛЯ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ, И ПРИ ЭТОМ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ ОДНОГО МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ (1 000 000 \$).

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕННЫХ ГАРАНТИЙ, В ЯВНОЙ ФОРМЕ УКАЗАННЫХ В УСЛОВИЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ, SYMANTEC НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ИНЫХ ПРЯМЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ АБОНЕНТА И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА, ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ ИЛИ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ. SYMANTEC НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО УСЛУГИ БУДУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ БЕСПЕРЕБОЙНО И НЕ БУДУТ СОДЕРЖАТЬ ОШИБОК. В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТРАНЫ ЗАПРЕЩАЕТ ОГОВОРКИ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ И ГАРАНТИЙ, НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫХ ОГОВОРОК МОГУТ НЕ ДЕЙСТВОВАТЬ.

8. Общие положения

(a) Уведомления. Все уведомления, требования и заявки в адрес Symantec, относящиеся к настоящему Договору, должны подаваться в письменном виде (исключая электронную почту) по адресу, указанному в разделе «Контактная информация» на веб-сайте, на котором Абонент приобрел Услуги, с копией главному юристу компании по следующему адресу: General Counsel — Legal Department, Symantec Corporation, 350 Ellis Street, Mountain View, CA 94043, USA.

(b) Полнота договора. Настоящий Договор (включая все применимые Описания услуг) (также включая Соглашение с реселлером Symantec, если Вы являетесь Реселлером) содержит полный объем соглашений между Компанией и Абонентом в отношении всех Услуг, приобретенных на их основе, и заменяет собой все сделанные и достигнутые ранее или одновременно с ними устные и письменные заявления, интерпретации и соглашения. Условия и положения любого заказа на покупку, который не включен в этот Договор или противоречит ему, не имеют законной силы.

(c) Поправки и отказ от условий. Если иное не оговорено ниже, изменение любых условий и положений настоящего Договора, равно как освобождение сторон от обязанности соблюдения любых условий настоящего Договора, допускаются только в письменном неэлектронном виде с отсылкой к настоящему Договору за подписями сторон; изменение и расширение условий настоящего Договора путем только лишь оформления заказа или аналогичного документа с отсылкой на настоящий Договор не допускаются. Несмотря на вышеупомянутое, Компания может в любой момент пересмотреть условия настоящего Договора, если: (i) в этом возникает необходимость вследствие применимых законов или отраслевых стандартов, включая, но не ограничиваясь этим, любые изменения всех вышеперечисленных документов; (ii) в этом возникает необходимость по техническим причинам, если таковые изменения не снижают функциональные характеристики Услуги; (iii) требуется провести обслуживание, если таковые изменения не снижают функциональные характеристики Услуги; или (iv) изменения производятся в интересах Абонента. Любое подобное изменение является обязательным и вступает в силу через тридцать (30) дней после его публикации на веб-сайте Symantec или отправки Абоненту электронного письма с уведомлением об этом изменении. Если Абонент не согласен с изменением, он может в любой момент разорвать данный Договор, уведомив об этом Symantec, и запросить частичный возврат средств за период между датой разрыва Договора и окончанием срока действия Услуги. Продолжая пользоваться Услугой после изменения, Абонент тем самым обязуется соблюдать измененные условия и соглашается с их обязательной силой для себя.

(d) Обстоятельства непреодолимой силы. Ни одна из сторон не будет считаться нарушившей свои обязательства по настоящему договору и не имеет права привлечь другую сторону к ответственности за прекращения, прерывания и задержки при исполнении своих обязательств по настоящему договору (за исключением обязательств, касающихся оплаты), если они были вызваны землетрясениями, наводнениями, пожарами, ураганами, природными катастрофами, стихийными бедствиями, войной, террористическими актами, вооруженными конфликтами, забастовками, локаутами, бойкотами и другими аналогичными событиями, в разумной степени неподконтрольными такой стороне, при условии что сторона, прибегающая к данному положению договора: (i) безотлагательно сообщает об обстоятельствах непреодолимой силы в письменном виде; и (ii) принимает все разумно возможные шаги к устранению последствий действия обстоятельств непреодолимой силы; при этом в случаях, если обстоятельства непреодолимой силы сохраняются на протяжении свыше тридцати (30) дней в общей сложности, любая из сторон имеет право незамедлительно прекратить действие настоящего Договора после письменного уведомления другой стороны об этом.

(e) Применимость. Если суд, которому подсудны отношения, вытекающие из настоящего Договора, установит, что какие-либо положения настоящего Договора недопустимы, противозаконны или не подлежат применению по каким бы то ни было причинам, это

обстоятельство никоим образом не ограничит и не изменит допустимость, законность и применимость остальных положений.

(f) Соответствие законодательству. Каждая из сторон при осуществлении прав и обязанностей по настоящему Договору обязуется соблюдать все действующие нормы и положения федерального законодательства, законодательства штатов и местного законодательства. Настоящим Абонент признает и соглашается с тем, что на Услуги, а также связанные загружаемые материалы или технологии («Регулируемые технологии») распространяется действие норм, правил, лицензий и законов по экспортному контролю и торговым санкциям, и настоящим Абонент уведомляется о материале, опубликованном Компанией на веб-сайте <http://www.symantec.com/about/profile/policies/legal.jsp> или на сайте-правопреемнике, а также обязуется соблюдать изложенные в нем условия и дополнительные ограничения экспорта, которым могут подчиняться отдельные Услуги в соответствии с применимыми Описаниями услуг. При нарушении Абонентом этого положения Компания имеет право приостанавливать выполнение любых своих обязательств по этому Договору без предварительного уведомления и без какой бы то ни было ответственности перед Абонентом.

(g) Передача прав. Абонент не может передавать какие-либо права, предоставляемые настоящим Договором, или сам Договор, полностью или частично, как по контракту, так и в силу закона или на ином основании, без предварительного письменного разрешения Компании. В таком разрешении нельзя необоснованно отказывать, равно как и затягивать его выдачу.

(h) Независимые контрагенты. Стороны по настоящему Договору являются независимыми контрагентами. Ни одна из сторон не является агентом, представителем, совладельцем или партнером другой стороны. Ни одна из сторон не имеет права на заключение каких бы то ни было Договоров в интересах или от лица другой стороны, равно как не имеет права брать на себя никаких обязательств и иных обременений в ее интересах или от ее лица. Каждая сторона самостоятельно несет свои издержки по данному Договору.

(i) Применимое право. Этот Договор и все споры относительно предоставляемых по нему Услуг регулируются и трактуются в соответствии с каждым из следующих законодательств, соответственно, независимо от противоречий с предписаниями закона: (а) для резидентов Северной и Латинской Америки — законодательство штата Калифорния; (б) для резидентов стран Европы, Ближнего Востока, Африки и Азии — законы Англии; (в) для резидентов стран Юго-Восточной Азии, включая Японию, — законодательство Сингапура. На настоящий Договор не распространяется Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров.

(j) Разрешение споров. В максимальном объеме, предусмотренном законодательством, прежде чем подавать судебный иск или административную претензию по спору, затрагивающему любые аспекты настоящего Договора, Абонент обязуется уведомить Компанию и все прочие стороны, участвующие в споре, с целью урегулировать спор путем переговоров. И Абонент, и Компания должны приложить все возможные усилия для урегулирования спора путем переговоров. Если спор не будет урегулирован в течение 60 (шестидесяти) дней после отправки первого уведомления, сторона может действовать в соответствии с положениями применимого права, указанного в настоящем Договоре.

(k) Версия на английском языке. Если настоящий Договор переведен на язык, отличный от английского, то в случае разногласий между англоязычной и переведенной версиями во всех случаях действует англоязычная версия договора.

9. Дополнительные положения

Раздел *Конфиденциальность* отражает общие положения политики конфиденциальности Symantec, которые дополняются другими положениями, уникальными для конкретной Услуги. Более подробная информация приведена в применимом Описании услуги в разделе *Конфиденциальность*.

Раздел *Ограничение ответственности* отражает общие положения политики ограничения ответственности Symantec, которые дополняются другими положениями, уникальными для конкретной Услуги. Более подробная информация приведена в применимом Описании услуги в разделе *Условия предоставления Услуги*.

Если в Описании услуги прямо не указано иное, Услуга и любые программы, предоставленные в комплекте с ней, могут использовать исходные материалы с открытым исходным кодом и другие материалы третьих лиц, использование которых регулируется отдельным лицензионным соглашением. С соответствующими уведомлениями третьей стороны можно ознакомиться по адресу <http://www.symantec.com/about/profile/policies/eulas/>.

Часть III — ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«**Сертификат**» — сообщение, в котором указаны, как минимум, название или идентификатор выдавшего его центра сертификации, идентификатор Абонента, общий ключ Абонента, Срок эксплуатации Сертификата, серийный номер Сертификата и цифровая подпись центра сертификации, выдавшего сертификат.

«**Заявитель**» — отдельный пользователь или организация, отправившие заявку на Сертификат в центр сертификации.

«**Заявка на сертификат**» — запрос от Заявителя (или уполномоченного представителя Заявителя) в центр сертификации о выдаче Сертификата.

«**Центр сертификации**» или «**ЦС**» — организация, уполномоченная выдавать, контролировать, отзывать и обновлять Сертификаты в пределах ИОК. В контексте настоящего Договора в качестве ЦС выступает Symantec и ее дочерние компании, если применимо.

«**Положение о сертификатной практике**» или «**ПСП**» — документ, содержащий информацию о практике, которой ЦС или РЦ придерживаются при утверждении или отклонении Заявок на выдачу сертификатов, а также при выдаче, контроле и аннулировании Сертификатов. ПСП публикуется в Хранилище документов.

«**Программа лицензирования сертификатов**» — вариант обслуживания, который дает Абоненту право использовать Сертификат на одном физическом устройстве («Исходное физическое устройство») и получать дополнительные лицензии на Сертификат для (i) дополнительных физических серверов или физических устройств, защищаемых Исходным физическим устройством, включая в числе прочего серверы, защищаемые подсистемой балансировки нагрузки с установленным Сертификатом; или (ii) дополнительных физических серверов, на которых установлены реплицированные Сертификаты. Этот вариант обслуживания может быть Вам недоступен.

«**Срок эксплуатации**» — период, начинающийся с момента выдачи Сертификата (или с более позднего момента времени, если он указан в Сертификате) и заканчивающийся в момент завершения срока действия Сертификата или его отзыва.

«Программа защиты» — расширенная программа гарантии, предлагаемая Компанией и описанная в Хранилище документов. Программа защиты Symantec называется NetSure Protection Plan; программа защиты GeoTrust и Rapid SSL называется GeoSure Protection Plan; программа защиты Thawte называется Thawte Protection Plan.

«Инфраструктура открытых ключей» или **«ИОК»** — основанная на Сертификатах инфраструктура открытых ключей, регулируемая сертификационными политиками Компании, которая обеспечивает глобальное развертывание и использование Сертификатов Компанией, ее аффилированными лицами, их клиентами, абонентами и доверяющими сторонами. Инфраструктура открытых ключей Symantec называется Symantec Trust Network (STN); инфраструктура открытых ключей GeoTrust и RapidSSL называется GeoTrust PKI; инфраструктура открытых ключей Thawte называется Thawte PKI.

«Регистрационный центр» или **«РЦ»** — организация, уполномоченная ЦС осуществлять содействие Заявителям в оформлении заявок на Сертификаты, а также в получении одобрения или отклонении заявок, отзыве или обновлении Сертификатов.

«Доверяющая сторона» — физическое лицо или организация, которые в своих действиях полагаются на Сертификат и (или) цифровую подпись.

«Договор с доверяющей стороной» — используемый ЦС договор, в котором изложены условия и положения, регулирующие действия физического лица или организации в качестве Доверяющей стороны (например, Договор с доверяющей стороной, опубликованный в хранилище).

«Хранилище» — собрание документов, размещенное по ссылке на хранилище и доступное с веб-сайта Компании, на котором Вы подавали заявку на Сертификат, например, www.symantec.com, www.thawte.com, www.geotrust.com или www.rapidssl.com.

«Реселлер» — организация, уполномоченная Компанией осуществлять перепродажу Сертификатов или Услуг в соответствии с условиями настоящего Договора.

«Знак» — электронное изображение с товарным знаком Symantec™ и (или) Norton™ (либо, в зависимости от ситуации, с товарным знаком GeoTrust®, Thawte® или RapidSSL™), которое в случае его размещения Вами на Вашем веб-сайте показывает, что Вы приобрели Услугу (Услуги) Компании. Если щелкнуть это изображение, можно увидеть, какую именно Услугу (Услуги) Компании вы приобрели и является ли она действующей.

«Лицензионное соглашение о знаке» — соглашение, заключаемое между Абонентом и Компанией, которое регулирует использование Абонентом знака Symantec™ и (или) Norton™ (либо, в зависимости от ситуации, знака GeoTrust®, Thawte® или RapidSSL™), а также его обязательства в отношении Знака.

«Услуги» — в совокупности услуга цифрового сертификата и все сопутствующие продукты, преимущества или услуги, которые Компания предоставляет Вам в случае приобретения Вами Сертификата SSL.

«Сертификат SSL» — Сертификат, применяемый для организации сеансов обмена данными по протоколу SSL между веб-браузером (или другим клиентом) и веб-сервером, осуществляющим шифрование.

«Абонент» — в случае индивидуального Сертификата лицо, на имя которого выдан Сертификат. В случае организационного Сертификата организация, являющаяся владельцем оборудования или устройства, на которое выдан Сертификат. Абонент имеет возможность и разрешение пользоваться личным ключом, соответствующим общему ключу выданного Сертификата.

«Symantec Trust Network» или **«VTN»** — инфраструктура общих ключей Сертификатов, эксплуатируемая согласно положениям о сертификатах Symantec Trust Network и обеспечивающая возможность выдачи и использования Сертификатов компанией Symantec, связанными с ней организациями и их клиентами, Абонентами и прочими лицами.

Абонентский договор об использовании сертификата SSL, версия 10.1 (октябрь 2015 г.)